

MESSAGE TELEGRAPHIQUE DE SANDECH N. SIHANOUK
A Mr. LE SENATEUR MIKE MANSFIELD

MONSIEUR LE SENATEUR MIKE MANSFIELD
THE SENATE OF THE USA
WASHINGTON DC (USA)

MONSIEUR LE SENATEUR JE VOUS REMERCIE INFINIMENT D'AVOIR BIEN VOULU MADRESSER UNE LETTRE PARTICULIEREMENT BIENVEILLANTE ET ME DIRE QUE AU COURS DE VOTRE PROCHAIN SEJOUR EN CHINE VOUS SERIEZ HEUREUX DE RENDRE VISITE A VOTRE VIEIL AMI SIHANOUK STOP JE SERAI TRES HEUREUX ET TRES HONORE DE VOUS RECEVOIR A PEKIN D'ABORD PARCEQUE NOUS NE NOUS SOMMES PAS REVUS DEPUIS PLUSIEURS ANNEES ENSUITE PARCEQUE J'AI AINSI OCCASION DE VOUS EXPRIMER DE VIVE VOIX MA PLUS PROFONDE GRATITUDE ET MON ETERNELLE RECONNAISSANCE POUR TOUS VOS NOBLES ET INOUBLIABLES ACTES DE JUSTICE A MON EGARD ET POUR VOS GENEREUSES ET INLASSABLES ACTIVITES EN FAVEUR DU PEUPLE KHMER PRIVE DEPUIS PRES DE QUATRE ANS DEJA DE L'INDEPENDANCE ET DE LA PAIX AUXQUELLES IL A DROIT STOP COMME VOUS LE SAVEZ AUJOURD'HUI L'IMMENSE FAMILLE DES PAYS NON ALIGNES ET MEME L'UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES PARTAGENT OFFICIELLEMENT VOTRE FERME CONVICTON MAINTES FOIS EXPRIMEE DEPUIS LE 18 MARS 1970 SELON LAQUELLE NORODOM SIHANOUK EST L'UNIQUE CHEF LEGAL DE L'ETAT CAMBODGIEN ET LE PROBLEME CAMBODGIEN NE POURRA ETRE RESOLU QU'AVEC LA RESTITUTION AU CAMBODGE DE SON CHEF D'ETAT LEGAL DE SON GOUVERNEMENT ROYAL ET DE SON STATUT TRADITIONNEL ET CONSTITUTIONNEL DE ROYAUME INDEPENDANT ET NEUTRE STOP LA TRISTE VERITE EST QUE LE PRESIDENT RICHARD NIXON EST SEUL RESPONSABLE DE LA CONTINUATION DE LA GUERRE AU CAMBODGE QUI DANS SA PARTIE NON ENCORE LIBEREE PAR LE FRONT UNI NATIONAL DU CAMBODGE VIT DANS UNE INCONSTITUTIONNALITE ET UNE NON-INDEPENDANCE EVIDENTES STOP LE GOUVERNEMENT NIXON EST SEUL A VIOLER DE FOND EN COMBLE L'ARTICLE 20 DES ACCORDS AMERICANOVIETNAMIENS DE PARIS EN DATE DU 27 JANVIER 1973 CONCERNANT LA NON-INGERENCE DANS LES AFFAIRES ET LA GUERRE CIVILE DES CAMBODGIENS STOP JE VOUS ASSURE QUE DEPUIS

CE 27 JANVIER 1973 LA RD DU VIETNAM LA RP DE CHINE LE GRP ET
LE FNL DU SUDVIETNAM QUI AVAIENT ACCORDE DES AIDES AU FUNC DANS SA
LUTTE DE LIBERATION NATIONALE RESPECTENT SCRUPULEUSEMENT ET INTE-
GRALEMENT L'ESPRIT ET LA LETTRE DE L'ARTICLE 20 DES ACCORDS DE PARIS
CIDESSUS EVOQUES STOP IL SUFFIRA DONC QUE LE PRESIDENT NIXON
IMITE LE VIETNAM ET LA CHINE NOS AMIS POUR QUE LA PAIX ET LA CONS-
TITUTIONNALITE REVIENNENT TRES VITE AU CAMBODGE STOP A L'ORGANISA-
TION DES NATIONS UNIES AURA BIEN TOT LIEU UN VOTE PAR LES PAYS
MEMBRES POUR SAVOIR SIL CONVIENT DE RENDRE DES CETTE ANNEE SON
SIEGE AU GOUVERNEMENT ROYAL QUE JE PRESIDE STOP CE SERA LA UNE
OCCASION UNIQUE POUR L'ONU ET AUSSI POUR LES USA DE RESOUDRE LE
PROBLEME CAMBODGIEN ET RAMENER IPSO FACTO LA PAIX L'INDEPENDANCE
ET LA NEUTRALITE AU CAMBODGE STOP SI LES USA CESSENT DE PRENDRE
LA DEFENSE DU REGIME ILLEGAL ANTINATIONAL ET ANTIPOPULAIRE DE
L'ON NOL VOTRE GRAND PAYS TRADITIONNELLEMENT EPRIS DE JUSTICE AURA
ACCOMPLI UN ACTE DE HAUTE EQUITE ET UN ACTE HISTORIQUE DE PAIX
STOP JE REPETE ENCORE SOLENNELLEMENT QUE LE FUNC ET LE GRUNC DONT
JE SUIS LE PRESIDENT SONT PRETS A ETABLIR SANS DELAI DES RELA-
TIONS DIPLOMATIQUES AVEC LES USA ET A GARANTIR LA SECURITE ET LE
LIBRE DEPART DE L'ON NOL ET DE SA JUNTA DE PHNOMPENH VERS LES USA
OU LEUROPE OU AILLEURS ET GARANTIR LE PARDON ET L'AMNISTIE GENERALE
A ACCORDER A TOUS LES COLLABORATEURS KHMERS DE SECONDE ZONE DE
L'IMPERIALISME AMERICAIN STOP EN CE QUI CONCERNE NORODOM SIHANOUK
PERSONNELLEMENT JE GARANTIS AUSSI SOLENNELLEMENT QUE JE N'EXERCERAI
JAMAIS PLUS LE POUVOIR GOUVERNEMENTAL ET QUE JE ME CANTONNERAI
STRICTEMENT DANS MON ROLE DE REPRESENTANT NUMERO UN DU CAMBODGE
SUR LA SCENE POLITIQUE ET DIPLOMATIQUE INTERNATIONALE ET MONDIALE
ROLE QUE JE JOUE DEPUIS PLUS DE 3 ANS DEJA STOP LE GOUVERNEMENT
DU CAMBODGE SERA GERE PAR M. PENN NOUTH DONT VOUS CONNAISSEZ
LE PUR PATRIOTISME L'INTEGRITE ET LA COMPETENCE INCOMPARABLES ET
PAR LES JEUNES HEROS DU PEUPLE MM. KHIEUSAMPHAN HOUYOUN ET HUNIM
QUE MEME L'ELITE ET LA JEUNESSE L'ONNOLIENNES ADMIRENT ET AIMENT
STOP LA GARANTIE DE LEUR SECURITE DUNE PART ET CELLE CONCERNANT
MON RETRAIT DEFINITIF DU POUVOIR EXECUTIF D'AUTRE PART DOIVENT

SATISFAIRE A CENT POUR CENT LES CAMBODGIENS DE LA DROITE PRO-AMERICAINE ET PROMONDELIBRE ET CONSTITUER AINSI LE DERNIER ELEMENT DE LA SOLUTION GLOBALE DU PROBLEME CAMBODGIEN STOP IL RESTE LE PROBLEME DE L'ARMEE DE L'ONNOL A RESOUDRE STOP LES FORCES ARMEES POPULAIRES DE LIBERATION NATIONALE DEVANT ETRE DEFINITIVEMENT L'ARMEE DU ROYAUME DU CAMBODGE JE PROPOSE DE DEMOBILISER ET ENVOYER OU RENVOYER A LA VIE CIVILE TOUS LES MEMBRES DE L'ARMEE DE L'ONNOL ET JE PROPOSE AU RICHE BUDGET DES USA D'ACCORDER AUX ANCIENS OFFICIERS SOUSOFFICIERS ET SOLDATS DE METIER AINSI QU'aux INVALIDES ET VEUVES DE SOLDATS L'ONNOLIENS MORTS DES PENSIONS ADEQUATES STOP VOILA M LE SENATEUR LA SOLUTION DU PROBLEME CAMBODGIEN QUI ME PARAIT ETRE SEULE SUSCEPTIBLE DE METTRE FIN A LA GUERRE DU CAMBODGE UNE GUERRE QUI AUTREMENT SERAIT INTERMINABLE ET RESTERAIT UNE PLAIE POUR L'HUMANITE STOP JOSE ESPERER QUE VOUS VOUDREZ BIEN PORTER MA PROPOSITION SERIEUSE ET SOLENNELLE A LA HAUTE CONNAISSANCE DU PRESIDENT NIXON ET DU CONGRES DES USA STOP JE PRESENTE MES TRES RESPECTUEUX HOMMAGES A MADAME MANSFIELD ET VOUS PRIE D'AGREER M LE SENATEUR LES ASSURANCES DE MA TRES HAUTE ADMIRATIVE RECONNAISSANTE ET RESPECTUEUSE CONSIDERATION NORODOM SIHANOUK CHEF DE LETAT ET PRESIDENT DU FRONT NATIONAL DU CAMBODGE

PEKIN, LE 14 OCTOBRE 1973
DIRECTEUR DU CABINET a.i.

PUNG PENG CHENG